

德州大學奧斯汀分校護理學院研究徵募參與者

德州大學奧斯汀分校護理學院的研究「癌症疼痛管理：針對亞裔美國乳癌倖存者的技術干預」由美國國立衛生研究院 (NIH) 資助，並經機構審查委員會 (IRB) 批准，IRB ID 為 STUDY00004807。

* 所有介入措施均透過我們的研究網站進行，其中包括教育模組、線上資源和聊天功能——全部免費提供。



The University of Texas at Austin
School of Nursing

STUDY00004807

尋找研究參與者

幫助改善美國亞裔女性族群的癌症疼痛管理和癌症疼痛體驗

加入我們，如果您

- 年滿18歲
- 有乳癌確診史
- 能讀寫英語、國語、韓語或日語
- 可使用網際網路
- 認同自己是中國人、韓國人、或日本人
- 過去一週內有疼痛體驗
- 過去兩週內有憂鬱症狀

關於我們

德州大學奧斯汀分校的 Eun-Ok Im 博士及其團隊希望了解此新開發的研究對居住在美國、患有乳癌的亞裔女性在癌症疼痛和憂鬱症狀方面的支持效果

關於此研究

CAI是一項線上研究，不涉及藥物和旅行

CAI是針對亞裔美國人乳癌倖存者的癌症疼痛管理研究，針對有憂鬱症狀的亞裔美國人乳癌倖存者進行個人化支持方案

補償

在為期三個月的研究期間，將提供高達150美元的資助

詳細資訊

如果您有任何問題或想進行諮詢，歡迎隨時透過下方電子郵件或電話號碼與我們聯繫

@ cai.help@austin.utexas.edu

512-232-2142

@ http://cai.research.nursing.utexas.edu

關於研究

亞裔美國乳癌倖存者經常遭受不必要的痛苦，而這些痛苦是可以有效控制的。文化恥辱、對疼痛和症狀的負面態度以及語言障礙阻礙了許多人充分利用現有的治療方案。這個問題對於有憂鬱症狀的乳癌倖存者來說尤其具有挑戰性，由於疼痛管理不當，疼痛與憂鬱之間可能形成惡性循環。

該的研究旨在透過個人化的一對一輔導課程來緩解疼痛和憂鬱症狀。我們為所有同意參加研究的合格參與者開發了一個網站。

為參與者提供的支持

- 癌症疼痛管理：**
- * 幫助緩解癌症診斷前後的各種疼痛，包括關節痛、肩痛和背痛等等。
- 憂鬱症狀支持**
- * 入睡困難或難以保持睡眠，或睡眠過多
 - * 疲勞或精力不足
 - * 食慾不振或暴飲暴食
 - * 難以集中精神完成任務，例如閱讀或看電視

我們的團隊和語言的無障礙性

* 我們的介入團隊由精通英語、中文（簡體和繁體）、韓語和日語的註冊護理師組成，使我們能夠以參與者的首選語言為他們提供服務。

我們研究的主要特色

- * 遠距介入
- * 無需旅行或藥物

1:1 私人聊天會話

* 參與者將每週與註冊護士進行一對一的私人聊天會話，為期三個月

* 這些會話提供了一個安全的空間來討論他們的痛苦、遇到的挑戰和情緒，同時獲得專家的指導和支持

補償

* 參與者將在研究期間完成三份調查

* 每完成一份問卷，即可獲得一張價值 50 美元的禮品卡，總價值最高可達 150 美元

* 參與完全自願，參與者可隨時退出。

額外福利

* 符合資格的參與者將獲得 Fitbit 智慧手錶，可用於監測心率、睡眠品質和其他健康指標

* 參與者可在完成研究後保留 Fitbit

招募研究參與者，我們正在尋找

- * 年齡 18 歲及以上的亞裔美國女性，
- * 曾經被診斷出罹患乳癌
- * 能讀寫英語、國語、韓語或日語
- * 能使用網際網路

聯絡方式

信箱：cai.help@austin.utexas.edu
電話：512-232-2142
網址：https://cai.research.nursing.utexas.edu/
掃描下方 QR code，即可在一分鐘內完成篩選問卷。

拜登總統的政府是成功還是失敗？

作者：高林

儘管拜登總統在半個世紀的政治歷程中經歷了許多挫折，在執政期間面臨著許多挑戰，但我們必須承認這樣一個事實：他兌現了他宣誓就任總統時的諾言“美國，美國，我把最好的給你”，為美國國家和“我們人民”做出了不可磨滅的貢獻。

拜登總統任職期間，正值新冠病毒襲擊西方國家並對美國產生全面影響的時期。美國國家和人民面臨著最嚴峻、前所未有的歷史挑戰。新冠病毒的襲擊導致包括美國在內的整個西方國家的經濟發展放緩甚至停滯。相當一段時間以來，通脹居高不下，食品等生活品價格持續上漲，消費指標出現疲軟跡象，經濟風險面臨風險。在歷史性災難中，這些表現不僅是美國執政的拜登政府面臨的前所未有的嚴峻歷史挑戰，也是所有遭受新冠病毒襲擊的西方政府面臨的不可避免的嚴峻歷史挑戰。

儘管近年來工資一直難以跟上物價上漲的步伐，但我們仍然可以看到拜登總統在新冠病毒這一歷史性災難期間所取得的令人矚目的經濟成就。當我們談論總統任期內的經濟時，首先想到的是國內生產總值 (GDP)。GDP 資料顯示了經濟中所有商品和服務的價值。新冠病毒大流行期間，許多企業關閉，導致美國 GDP 資料大幅下降。

新冠病毒之後，美國經濟在拜登政府的領導下強勁反彈，截至 2024 年 12 月均增長率為 2.2，經濟復蘇和增長好於同一特殊歷史時期的許多其他西方國家。相比之下，特朗普總統執政的四年裡，美國經濟並沒有像他喜歡宣稱的那樣成為美國歷史上最偉大的經濟體，而是成為了美國歷史上最偉大的經濟體。而拜登總統執政期間，以美國國內生產總值 (GDP) 資料衡量，美國實現了西方七國集團中最強勁的疫後經濟復蘇。

我們來看看拜登總統執政期間的就業情況。拜登政府的主要成就之一是就業的強勁增長。根據非農就業資料（覆蓋約 80% 的勞動力），在新冠病毒大流行導致 2020 年大量失業之前，特朗普總統在就任總統的前三年內增加了近 670 萬個就業崗位；2021 年拜登政府上臺以來

，新冠病毒席捲全國，新增就業崗位近 1600 萬個。如果我們看看自 1939 年有記錄以來美國就業的相關資料，我們可以證實這樣一個事實：拜登總統任期內是美國歷史上歷屆總統任期內就業增長最快的時期。

當我們談論美國的就業率時，我們也會想到美國的失業率，尤其是受新冠病毒疫情影響的美國的失業率。拜登總統執政期間美國的失業率是多少？

特朗普總統執政期間，與世界許多地區的許多國家一樣，封鎖導致美國失業率飆升至 15%。特朗普總統卸任後，2021 年是拜登總統上任的第一年，正是新冠病毒疫情對美國四面八方造成嚴重打擊的時候。由於拜登政府通過的“美國救援計畫”，即新冠病毒疫情期間和之後旨在幫助和刺激美國經濟的支出計畫，美國失業率回落至 7% 左右。2021 年後拜登總統繼續執政期間，美國失業率持續下降。到 2023 年，美國失業率已降至 3.4%，為該國 50 多年來歷史最低失業率。

拜登總統任期內，帶領美國走出新冠病毒疫情封鎖，帶領美國經濟大幅反彈。特朗普總統贏得了 2024 年大選，許多工作崗位預計將繼續回歸。這是因為拜登總統執政期間，通過的“美國救援計畫”的支出對美國勞動力市場復蘇的速度和力度發揮了重要作用。這正應了“前人栽樹，後人乘涼”這句話。前人鋪好了路，後人走這條路！

在高等教育方面，拜登政府承諾確保高等教育能夠幫助大多數中產階級，而不是成為他們生活和職業機會的障礙。行動起來，近 7500 萬美國人現在有了喘息的空间來追求他們因學生貸款債務負擔而不得不擱置的生活計畫。拜登總統表示：“我很自豪地說我們信守了這一承諾。”拜登政府規則制定議程上的近 40 個高等教育政策議題，42% 已經生效，但這仍然比特朗普第一個任期多。

外交方面，烏克蘭危機升級以來，美國等西方國家對俄羅斯實施嚴厲制裁，並向烏克蘭提供坦克、遠端火箭彈等強大武器。拜登政府

上臺以來，拜登總統多次發表國情咨文，表示美國將團結一致，繼續支持烏克蘭。有人對拜登政府的這一外交政策表示強烈反對，抱怨拜登政府動用美國國家資金向烏克蘭提供軍事援助，煽動美國人，推動戰爭，並聲稱真正控制美國的是不停運轉的戰爭機器。拜登政府支持烏克蘭的這一外交政策，實際上是讓美國可以利用這場地緣政治鬥爭來獲取超額利潤。烏克蘭危機導致全球能源緊張，美國大型能源公司紛紛利用這種能源緊張“獲利”。例如，美國向歐洲銷售的天然氣價格高於美國國內市場的價格。高出 3 到 4 倍，為美國賺取超額利潤。

拜登總統任期內執政仍面臨諸多挑戰。例如，由於兩黨在醫療保險、墮胎權、槍支暴力等問題上存在明顯分歧，這些領域的立法一直舉步維艱。儘管拜登總統致力於推動分別控制參眾兩院的兩黨團結和跨黨派合作，但從一些現實來看，他的努力和良好願望很難實現。

拜登總統執政期間，他在一次演講中呼籲國會通過一項以佛洛德名字命名的員警改革法案，該法案因兩黨之間的政治部落分歧而陷入停滯。這是關於美國員警改革。拜登總統執政期間，多次重申禁止在美國銷售攻擊性武器的倡議，以應對日益惡化的槍支暴力問題。不過，共和黨人以憲法第二修正案為由，普遍反對限制槍支使用。對於槍支權利，拜登總統的倡議在其執政期間也未能實現。

在拜登總統任期的暮年，在他半個世紀充滿曲折的政治生涯的末期，當大多數人認為他會放慢腳步時，他卻在加速，他和他的團隊在每一個問題上都在加速。比如說他的非洲之行。走遍世界都會很累，更何況是 82 歲的總統。他長途跋涉，前往亞馬遜和安哥拉等遙遠的目的地。如果是其他總統，正值卸任之際，可能不會在這個時期完成。

拜登總統在巴西的會議促成了國際氣候變化承諾。那天在安哥拉，拜登總統參觀了一個排列著起重機的港口和一家裝滿傳送帶的工廠。當他在一間溫暖、不通風的房間裡等待時，他與非洲領導人坐在一張大圓桌旁，無休無止地交談。當時，由於疲勞，他說話時眼睛都做

閉著。但在他看來，重點是他在這裡。他不遠千里強調，美國支持的橫跨非洲大陸的新鐵路可以改變非洲經濟，與中國爭奪影響力，並為美國提供資源。他來了，他不必來，但他堅持要來，並為自己是第一位去那裡的總統而感到自豪。他的兩次長途旅行是這個時代挑戰的重大事件。

白宮官員表示，在拜登總統執政的最後幾年，他和他的工作人員都在努力確保其執政期間主要立法批准的資金按計劃用於清潔能源、製造業和基礎設施項目，以免下一屆政府試圖阻止這些項目。白宮幕僚長在一份備忘錄中稱，拜登總統離任前，他簽署的四項法案分配的資金中，截至 2024 財年末，98% 的可用資金已公佈去向。這四項法案分別是《美國救援計畫》、《兩黨基礎設施法案》、《晶片與科學法案》和《降低通貨膨脹法案》。

拜登總統一直密切關注這四項法案的實施情況。負責監督實施過程的白宮副幕僚長表示，“我們需要堅持到底，我們需要花錢，我們需要簽署合同，我們需要儘快將這些影響傳遞給全國各地的社區，無論是紅社區還是藍社區。”拜登總統並不是追求自己的形象，而是追求更好的政策，能夠帶領美國擺脫病毒對經濟的影響，改善國計民生。國民經濟健康有序發展是拜登總統執政的重大成就之一。

拜登總統帶著寬恕的神情離任。他為許多在家服刑的囚犯減刑，這一數字創下了美國歷史上的紀錄。而在兒子亨特因槍支和稅務指控被指控並定罪後，拜登總統不顧爭議，赦免了兒子，這也創下了美國總統歷史上的全新紀錄。拜登總統在聲明中表示，“在我的整個職業生涯中，我遵循一個簡單的原則：告訴美國人民真相。他們會是公正的……我相信司法系統，但當我努力解決這個問題時，我也相信原始政治已經感染了這個過程，並導致了誤判——一旦我在本週末做出了這個決定，就沒有進一步延遲的意義了……我希望美國人能夠理解為什麼一位父親和一位總統會做出這個決定。”

(本文為作者意見，不代表本報立場)

龍華 餐 具 貿 易 公 司

DRAGON TRADING COMPANY

聖路易市最大規模華人經營專門店

dragontrading@sbcglobal.net

- ★ Electric Led Sign
- ★ 幫你省人力資源！
- ★ 有單刀和雙刀切肉機以及
- ★ 其他的各種餐廚，應有盡有
- ★ 50,000平方呎廠房門市部
- ★ 建在五畝地內

Hours:

Mon-Fri
9am-5pm

Sat
9am-3pm

1601 Woodson Road, St. Louis, MO 63114 (Between Page & Olive, near I-70)

Tel: 314-995-9999 Fax: 314-995-9848

TUNG FA NOODLE INC.

同發麵廠

豐富經驗師傅

大量生產 價格合理

雲吞皮

廣東乾麵

鮮蛋春卷

鮮蛋麵皮

誠徵外埠代理
請到本市各雜貨店選購

電話: (314) 427-1890
傳真: (314) 427-1889

1572 Page Industrial Court, Overland, MO 63132